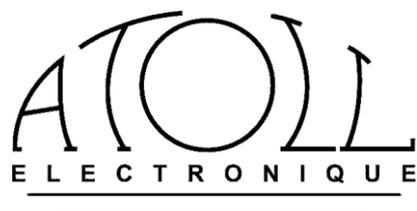


# MODE D'EMPLOI

*STREAMER*

**ST100**

**ST200**



*Vous venez d'acquérir un appareil aux performances exceptionnelles. Nous vous remercions de la confiance que vous avez portée à nos produits. Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice afin de pouvoir en tirer le meilleur parti.*

## INDEX :

• Index, précautions d'emploi et Conseils d'utilisation.....	p2
• 1 - Informations générales et caractéristiques techniques.....	p3
• Raccordements arrières, fonction de la face avant, connexion antenne .....	p4
• Télécommande et touches de base .....	p5
• 2 – Schémas de câblages.....	p6
• 3 – utilisation : I – Préférences : Mise en route ; configuration réseau .....	p7
• Autres préférences .....	p8
• II – Menus Favoris .....	p9
• III – USB ARRIERE / USB FACADE.....	p9
• IV - Médiathèque .....	p9
• V Radios en ligne.....	p9
• 4 – Fonctions Pré-ampli / DAC : .....	p10
• 5 Applications .....	p10
• Aide sur la mise en réseau .....	p11
• Tableau de résolution des problèmes.....	p12
• Bon de garantie .....	p13

### PRECAUTIONS D'EMPLOI :

- Installez votre appareil dans un endroit sec, correctement ventilé et éloigné de toute source de chaleur.
- Veillez à ne jamais rien poser sur votre Streamer.
- **N'effectuez aucun branchement lorsque votre appareil se trouve sous tension.**
- Evitez impérativement tout court-circuit.

### PHASE SECTEUR :

Pour que vous puissiez bénéficier d'une musicalité optimale, notre service technique a effectué la mise en phase de votre appareil. Afin de profiter pleinement des avantages de ce réglage, il est impératif de respecter les deux conditions ci-dessous :

- *Votre appareil doit être raccordé au secteur à une prise câblée aux normes européennes (phase à droite - terre en haut).*
- *Le branchement doit être effectué avec le cordon secteur livré avec l'appareil ou un cordon respectant la norme Européenne.*

## CONSEILS D'UTILISATION :

Nous vous conseillons de choisir des cordons de raccordement aux autres appareils de bonne qualité. N'hésitez pas à prendre conseil auprès de votre revendeur spécialisé.

*Vous trouverez inclus les pièces suivantes :*

- un streamer ;
- un cordon secteur ;
- un cordon de modulation RCA ;
- une télécommande ;
- une antenne Wifi ;
- ce mode d'emploi accompagné d'un bon de garantie.

## 1 - INFORMATIONS GENERALES

### CONSEILS ET INFORMATIONS GENERALES :

Votre Streamer ATOLL est compatible DLNA et UPnP, lui permettant de fonctionner en réseau avec d'autres appareils. Prenez le temps de lire attentivement la section mise en route de ce mode d'emploi avant de mettre votre appareil sous tension.

L'afficheur visualise le logo de la station de radio sélectionnée et des informations sur les fichiers présents sur le réseau et les ports USB de type A. De plus, il indique le niveau du volume de 0 à 100. Par contre, il n'indique pas d'informations sur les autres sources reliées sur les différentes entrées (USB-B, entrées lignes, entrées numériques).

### NOTES SUR LES FORMATS ACCEPTES :

MP3 (8-48 kHz 16 bit)

AAC (24-96 kHz 16 bit)

AAC+ v1/HE-AAC

FLAC (44.1-96 kHz 16/24 bit)

FLAC 192 kHz/16-24 bit; disponible sur les entrées USB-A et la liaison RJ45

WAV (22-96 kHz 16/24 bit)

AIFF & ALAC

### ENTRETIEN :

Avant toute opération d'entretien, débranchez votre appareil au niveau de la prise secteur. Un chiffon doux et sec est suffisant pour le nettoyage du boîtier. N'utilisez aucun produit contenant de l'acétone, du white-spirit, de l'ammoniaque ou des agents abrasifs. N'essayez jamais de nettoyer l'intérieur de l'appareil.

### GARANTIE :

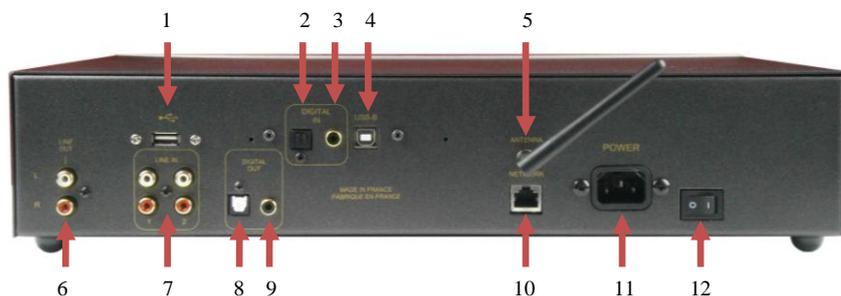
La garantie s'applique pendant **deux ans** à partir de la date d'achat. Il vous est donc recommandé de faire remplir par votre revendeur le bon de garantie ci-joint et de le conserver. **Le bénéfice de la garantie n'est attribué qu'aux appareils ayant été utilisés et entretenus conformément aux instructions contenues dans ce document.**

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DONNEES	ST100	ST200
Alimentation :	30 + 3,2VA	30 + 5VA
Total capacitif :	9 858 µF	12 178 µF
Sorties Audio :	1 sortie analogique stéréo 2 sorties Numériques (Coaxiale et Optique)	1 sortie analogique stéréo 2 sorties Numériques (Coaxiale et Optique)
Entrées audio :	2 entrées analogiques stéréo 2 entrées USB-A (24bits/192kHz) 1 entrée USB-B (24bits/96kHz) 2 entrées numériques (Coaxiale et Optique)	2 entrées analogiques stéréo 2 entrées USB-A (24bits/192kHz) 1 entrée USB-B (24bits/96kHz) 2 entrées numériques (Coaxiale et Optique)
Etages de sortie :	2 étages discrets non contre-réactionnés	2 étages discrets non contre-réactionnés
Dynamique :	123 dB	129 dB
Impédance de sortie :	100 Ohm	100 Ohm
Niveau de sortie :	2,4 VRMS	2,5 VRMS
Rapport Signal/Bruit :	123 dB	129 dB
Taux de distorsion à 1kHz :	0,005%	0,005%
Bande passante :	5Hz - 20kHz	5Hz - 20kHz
Temps de montée :	1,5µs	1,5µs
Convertisseur num/analog :	Burr-Brown 24 bits/192 kHz	Burr-Brown 24 bits/192 kHz
Dimensions :	440*90*255mm	440*90*255mm
Poids :	6 Kg	6,2 Kg

## RACCORDEMENTS :

### Vue arrière de l'appareil :



- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1- Entrée USB type A (Disque dur, clé USB) | 7- Entrées analogiques (x2)        |
| 2- Entrée numérique optique                | 8- Sortie numérique optique        |
| 3- Entrée numérique coaxiale               | 9- Sortie numérique coaxiale       |
| 4- Entrée USB type B (Ordinateur)          | 10- Entrée liaison Ethernet (RJ45) |
| 5- Antenne de liaison Wifi                 | 11- Entrée alimentation            |
| 6- Sortie audio analogique                 | 12- Interrupteur M/A               |

## FONCTIONS :

### Vue avant de l'appareil :



- |  |   |
|--|---|
| 13- Afficheur  | 18- Capteur de télécommande                                   |
| 14- Touches de gestion du volume +&-<br>et de sélection du mode By-pass. | 19- Touches de navigation dans les menus                      |
| 15- Touches de sélection des sources                                     | 20- Sortie casque (jack 3,5) <sup>(2)</sup>                   |
| 16- Indicateur de la source sélectionnée <sup>(1)</sup>                  | 21- Touche de mise en veille/marche & led<br>témoin de veille |
| 17- Entrée USB type A  |   |

<sup>(1)</sup> Par défaut lorsque les leds de sélection sont éteintes, la source en écoute est le Streamer.

<sup>(2)</sup> Pour éviter les chocs électrostatiques, nous vous recommandons de brancher le casque lorsque l'appareil est à l'arrêt ou en Stand-by. Lors de l'utilisation au casque, coupez l'amplificateur.

## CONNEXION DE L'ANTENNE WIFI :

Assurez-vous de la bonne mise en place de l'antenne WIFI avant tout branchement et toute utilisation. Veuillez utiliser l'antenne Wifi fournie ou une antenne Wifi avec connecteur mâle.



## TELECOMMANDE :

Rappel des touches présentes sur la face avant :

14- Gestion du volume + & -

15- Sélection des sources + & -

19- Touches de navigation dans les menus

21- Touche de mise en veille

22- **Touches alphanumériques** (de 0 à 9 et de A à Z)\*

23- **Home** : permet de revenir à la source en lecture

24- **Touche de Play / Pause et de validation**

25- **Touche d'avance rapide**

26- **Touche d'accès à la plage suivante**

27- **Touches de Stop**

28- **ADD FAV** : Touche permettant de mettre la sélection dans le menu « Favoris ». Appuyez sur OK pour valider et revenir en lecture normale.

29- **REM FAV** : touche permettant de retirer la sélection du menu « Favoris ».

30- **Touche de sélection des entrées** : USB-B ; Coaxiale ; Optique ; By-Pass (maintenir pendant 2 secondes) ; Line1 ; Line2 ; Streamer.

31- **Touches IN/PR** : touches permettant de piloter les intégrés et préamplis Atoll.

32- **BACK** : Touche de retour en arrière dans les menus.

33- **Touche de retour rapide**

34- **OK** : touche de validation dans les choix de menus.

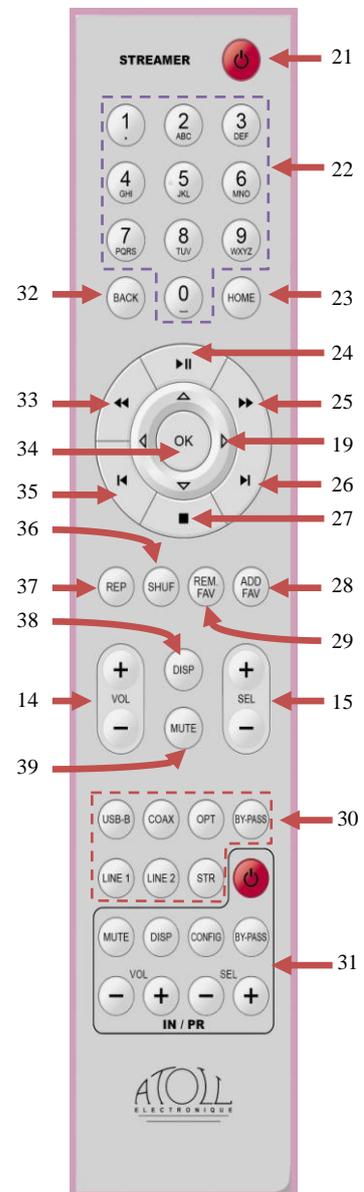
35- **Touche d'accès à la plage précédente**

36- **SHUF** : touche de lecture aléatoire

37- **REP** : touche de répétition

38- **DISP** : changement du mode d'affichage

39- **MUTE** : Touche de coupure de son



(\* ) Par appuis successifs rapides la touche 2 par exemple permet de faire défiler : a, b, c, 2, A, B, C

## 2 - SCHEMAS DE CABLAGES

Cet appareil peut être utilisé en tant que source mais également en tant que préamplificateur avec possibilités de gérer la sélection des différentes sources connectées ainsi que la gestion du volume.

Les schémas ci-dessous montrent les possibilités de câblage selon ces différentes applications.

### **ST100 ou ST200**

#### **Source**



*Intégré type IN200*

#### **Préampli**



*Amplificateur type AM200*

*Rq. : Sur un intégré, n'importe quelle entrée ligne peut être utilisée.*

## 3 - UTILISATION

### I - PREFERENCES

#### Mise en route :

Avant d'allumer votre appareil, reliez le câble réseau (type RJ45) au connecteur (10). Pour des raisons de stabilité du réseau, la connexion filaire est à favoriser par rapport à la liaison Wifi lorsque cela est possible.

**Appuyez sur la touche veille : la led témoin (21) clignote environ 8 secondes avant que l'afficheur ne s'allume. Attendez l'affichage de l'écran de démarrage avant toute manipulation.**

Vous pouvez alors utiliser les boutons de navigation (19) de votre télécommande ou de la face avant pour sélectionner les menus.

Lors du premier branchement de votre appareil (ou en cas de modification des configurations réseau), vous devez paramétrer la liaison entre votre Streamer et votre réseau. Sans cette configuration, le fonctionnement des radios internet, ou la lecture des fichiers présents sur votre réseau seront inopérants.



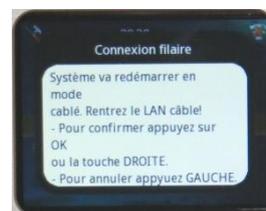
#### Configuration Réseau :

Pour éviter les éventuels bruits parasites, cette configuration doit se faire volume à Zéro. Allez dans le menu « Préférences » puis dans « Connexion réseau ».

Sélectionnez le menu « Configuration réseau ».

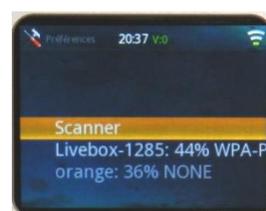
Vous devrez faire le choix d'une connexion « filaire » ou « sans fil ».

1/ Dans le cas d'une connexion filaire, l'afficheur indique que le système va redémarrer en mode câble. Si ce n'est déjà fait, branchez le câble réseau puis appuyez sur OK. L'appareil va redémarrer (attendez plusieurs secondes).



Vous pouvez passer en mode automatique (DHCP) ou bien rentrer une adresse IP statique.

2/ Dans le cas d'une connexion « sans fil », l'appareil vous permettra de trouver les réseaux sans fil disponible. Pour cela, appuyez sur « scanner ». S'affichera alors, l'ensemble des réseaux sans fil disponibles dans votre environnement. Sélectionnez celui correspondant au votre.



*Rq. : dans certains environnements (immeubles), plusieurs réseaux peuvent être présents. Assurez-vous de bien choisir le votre.*

Clé WPA : Entrez, en respectant les majuscules et sans espace la clé de sécurité WIFI qui figure au dessous de votre « BOX » internet. Dans certains cas il faudra mettre votre « BOX » en association pour garantir la connexion. Dans ce cas, lancez l'association de votre BOX (par exemple pour une « Livebox » en maintenant deux secondes la touche numéro 2 à l'arrière de la BOX). Dans les secondes qui suivent appuyez sur la touche « Play » de votre télécommande ou maintenez 2 secondes la touche centrale du pavé de navigation de la face avant de votre Streamer. La connexion au réseau ne prend que quelques secondes et elle reste en mémoire même lorsque le Streamer ou la « BOX » ont été débranchées.



Ce symbole indique la liaison sans fil ainsi que la force du signal.

### Informations réseau :

Dans le menu « connexion réseau », certaines informations sont également disponibles :

- 1/ Information réseau : vous donne le nom de l'appareil, la liaison SSID (nom du réseau sans fil, l'état du DHCP, l'adresse IP correspondant au réseau et l'adresse MAC (identifiant physique du streamer).
- 2/ UPnP serveur par défaut : permet de sélectionner ou non un serveur par défaut. Si la sélection « pas de défaut » est choisie, l'ensemble des fichiers sur le serveur sera disponible. Si l'un des serveurs est choisi, seul les fichiers présents sur ce serveur pourront être lus.
- 3/ Edition du nom : permet de nommer l'appareil.



### **AUTRES PARAMETRES « PREFERENCES »**

Dans le menu « Préférences » vous avez accès à plusieurs menus :

#### **Temps :**

Ce menu vous permet de régler l'heure selon votre emplacement géographique.

Vos pouvez avoir accès à :

- 1/ Fuseau horaire : sélectionnez votre fuseau horaire selon votre région  
(le fuseau horaire pour la France est GMT+1 avec heure d'été allumé)
- 2/ Heure d'été : permet de choisir l'heure d'été (sélection Allumé ou Eteint)
- 3/ Montre : ce menu affiche la date et l'heure

#### **Interface Graphique :**

Ce menu vous permet de déterminer :

- 1/ La langue des menus : votre appareil vous permet de choisir entre Français, Anglais ou Allemand.
- 2/ Thème : le thème correspond à l'image de fond de l'écran. Vous avez la possibilité de choisir le thème 1 (choix du fond bleu Atoll) ou le thème 2 (fond blanc écritures noires).
- 3/ Délai : permet de sélectionner le temps au bout duquel l'afficheur s'éteindra. Par défaut, le délai est éteint mais vous pouvez sélectionner un délai de 10, 30 sec. 1mn, 5mn, 15mn, 1h.

*Rq. : ce choix ne permet que l'extinction de l'afficheur. Les fonctions de votre appareil seront toujours actives. Pour rafraîchir l'afficheur, appuyer sur l'une des touches de navigation de la télécommande ou de la face avant.*

#### **Mode de lecture :**

Ce menu détermine les paramètres de lecture des différentes plages que vous lirez.

- Répéter : lors de la lecture d'une sélection, vous pouvez choisir : Eteint (pas de répétition), Tout (symbole ) ou 1 (symbole )
- Aléatoire : lors de la lecture d'une sélection, vous pouvez choisir : Eteint, Pistes ou Albums (symbole )
- Diaporama : lors de la lecture d'une sélection de photos, vous pouvez choisir la vitesse de défilement des photos : Eteint (le défilement s'effectuera par pression sur les touches d'avance ou recul), 5-10-15 sec... (détermine le temps entre chaque photo).

#### **Général**

Dans ce menu, vous pouvez avoir accès à différentes informations et paramètres dont :

- Réinitialiser les réglages : permet de retrouver tous les réglages d'origine. La réinitialisation des réglages entraîne un redémarrage de votre appareil.  
Rq. :Celui-ci redémarrera en langue anglaise.
- Mise à jour du micrologiciel : permet de mettre à jour le logiciel de votre appareil.
- Information : donne une information générale sur votre appareil.
- Légal : donne une adresse vous présentant les données légales concernant votre appareil.

## II - MENU FAVORIS :

Cet appareil permet de mettre en favoris des morceaux ou les radios internet de votre choix.

Sélectionnez une piste (présente sur le réseau ou sur tout support connecté sur les entrées USB avant ou arrière) ou une radio internet. Appuyez sur la touche de la télécommande ADD FAV (28) pour l'ajouter à la liste des favoris.



Rq : si le réseau n'est pas connecté ou si le lecteur source n'est plus connecté, la piste ne pourra pas être lue. Pour retirer une piste ou une radio des favoris, sélectionnez là puis appuyez sur la touche REM FAV (29).

## III - USB ARRIERE / USB FAÇADE:

Sélectionnez l'une de ces entrées afin de pouvoir lire les fichiers présents sur les supports connectés (clés USB, disque dur, lecteur MP3).

Vous pouvez naviguer à l'intérieur de ces supports avec les touches (19) de la face avant ou de la télécommande.

## IV - MEDIATHEQUE :

Ce menu permet d'accéder à l'ensemble des fichiers présents sur le réseau. En sélectionnant ce menu, la liste des différentes sources de données apparaît. Dans chacune d'elles vous pourrez choisir : Musique / photos / sélections

### Musique :

Vous pouvez sélectionner la musique en fonction de différents critères (selon les données indiquées sur les fichiers d'origine). La sélection peut se faire selon :

Toute la musique / genre / tous les artistes / artiste ayant collaborés / artistes de l'album / compositeurs / albums / classement / sélection musicale / dossiers

### Photos :

Vous pouvez sélectionner les photos en fonction de différents critères (selon les données indiquées sur les fichiers d'origine). La sélection peut se faire selon :

Toutes les photos / date des photos / albums / mots clés / classement / sélection d'images / dossiers.

### Sélections :

Ce menu permet d'accéder aux sélections.

Dans le menu Médiathèque, vous pouvez également retrouver l'ensemble des pistes jouées dans l'ordre chronologique en allant dans le menu « Récemment joué ».

## V - RADIO EN LIGNE :

Ce menu vous permet d'accéder au menu de vTuner, soit environ 15000 stations de radio internet.

Dans ce menu vous pouvez établir une sélection de radio selon différents critères :

France / récemment lues / chercher des stations / pays / genre / chercher des podcasts / podcasts par pays / podcasts par genre / nouvelles stations / stations populaires / obtenir le code d'accès / réinitialisation

### Menu recherche :

Deux menus permettent de chercher directement par nom (stations, podcasts).

Vous pouvez alors entrer directement le nom d'une station ou d'un podcast à l'aide des touches alphanumériques de la télécommande ou des touches de navigation.

**Lorsque le nom est indiqué, appuyez sur la touche (24) PLAY/PAUSE de la télécommande ou sur la touche de navigation centrale de la façade avant (19) pendant 2 secondes afin de valider et lancer la recherche.**



Ce symbole signifie que l'appareil est en mode de lecture.

#### 4 - FONCTIONS PRE-AMPLI / DAC :

Votre appareil peut être utilisé comme préamplificateur permettant ainsi de gérer la sélection des sources ainsi que la gestion du volume.

**Raccordement : en tant que préamplificateur, votre appareil peut être raccordé directement à un amplificateur de puissance. Si tel est le cas, assurez-vous de ne jamais passer votre appareil en mode BY-PASS.**

**Avant de passer en mode pré-ampli actif assurez-vous que, la Led témoin BY-PASS (16) est éteinte.**

Pour basculer sur ce mode, maintenez la touche BY-PASS (30) de la télécommande pendant 2 secondes. Cette fonction est également accessible depuis la face avant en appuyant simultanément pendant environ 3 secondes sur les touches VOL + & - (14).

#### **VOLUME :**

La gestion du volume s'effectue par l'intermédiaire des touches (14) de la face avant ou de la télécommande. Le niveau du volume s'affiche quelques secondes sur l'afficheur. Le niveau reste toujours indiqué en haut de l'afficheur.



**A la mise en route le volume est toujours à zéro, sauf en mode BY-PASS où le volume indiqué n'est plus actif, le volume réel reste alors figé à sa valeur maximale.**

**Le volume à zéro correspond à un « mute » complet de l'appareil avec commutation du relais de sortie.**

#### **SOURCES :**

Votre appareil dispose en tout de 7 entrées :

- 1 entrée USB (type A) en façade
- 1 entrée USB (type A) en face arrière
- 1 entrée USB (type B) en face arrière : cette entrée USB permet de relier n'importe quel ordinateur et ne nécessite aucun logiciel spécifique. Votre appareil sera reconnu automatiquement par l'ordinateur et l'ensemble des fichiers musicaux sera transmis dans leur format originel.
- 1 entrée numérique coaxiale
- 1 entrée numérique optique
- 2 entrées lignes permettant de raccorder n'importe quelle source analogique (lecteur CD, tuner...).

Le choix de chaque source peut être fait depuis les touches (15) de la face avant ou (30) de la télécommande (accès direct aux sources).

Dans ce mode de fonctionnement, afin d'écouter les sources du Streamer (USB-A, radio en ligne, médiathèque) aucune entrée ne doit être sélectionnée.



#### 5 - APPLICATIONS :

Une application gratuite pour iPod Touch, iPad, iPhone et Android est disponible pour piloter votre Streamer. Elle se retrouve sur les sites de téléchargements d'applications sous le nom ATOLL.

Dans un premier temps, assurez-vous que votre Smartphone est bien connecté en WIFI sur le même réseau que votre Streamer. Dans ce cas, votre appareil apparaît sur l'écran de votre Smartphone juste après le démarrage de l'application, il suffit de le sélectionner.

L'application reprend les données affichées sur l'écran du Streamer : logo de la station de radio, flux audio, volume, etc... à l'exception des pochettes d'albums et des images.

Vous pouvez naviguer dans les menus et régler le niveau de volume analogique, de plus vous pouvez fixer un niveau de volume maximum en tapant deux fois sur la zone « volume » de l'application.

En cas de dysfonctionnement de l'application il suffit de la redémarrer pour reprendre le contrôle.

### **Applications complémentaires :**

Il existe d'autres applications qui peuvent fonctionner en association avec votre Streamer. Par exemple l'application Apple FULL BLAST (payante) permet de lire la musique stockée dans votre Smartphone directement sur votre Streamer.

---

## **Diffuser du contenu multimédia en continu à l'aide du Lecteur Windows Media**

Vous pouvez diffuser de la musique, en continu sur le streamer à partir de votre ordinateur, à l'aide du Lecteur Windows Media.

### **Étape 1 : connecter le Streamer à votre réseau**

Connectez votre streamer à votre réseau domestique à l'aide d'une connexion [filaire](#) ou [sans fil](#).

### **Étape 2 : configurer le Lecteur Windows Media**

#### **Lecteur Windows Media 12 (Windows 7)**

1. Dans le Lecteur Windows Media, cliquez sur le menu **Flux en continu**, puis sélectionnez **Activer la diffusion multimédia en continu**.
2. Dans la page qui s'affiche, cliquez sur **Activer la diffusion multimédia en continu**.
3. Attribuez un nom à votre bibliothèque de fichiers multimédias, puis cliquez sur **OK**.

**Remarque** Vous pouvez télécharger le Lecteur Windows Media sur [windows.microsoft.com/windows/downloads/windows-media-player](http://windows.microsoft.com/windows/downloads/windows-media-player).

#### **Lecteur Windows Media 11 (Windows Vista & XP)**

1. Dans le Lecteur Windows Media, cliquez avec le bouton droit sur **Bibliothèque**, puis cliquez sur **Partage de fichiers multimédias**.
2. Cliquez sur **Partager mes fichiers multimédias**, puis sur **OK**.

Le Lecteur Windows Media recherche les périphériques sur votre réseau. **ATOLL STREAMER** doit apparaître avec une coche verte.

3. Si vous souhaitez appliquer plus d'options, cliquez sur **Paramètres**.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK**.

**Remarque** Vous pouvez télécharger le Lecteur Windows Media sur [windows.microsoft.com/windows/downloads/windows-media-player](http://windows.microsoft.com/windows/downloads/windows-media-player).

### **Étape 3 : lire ou afficher du contenu multimédia**

1. Dans le menu MEDIATHEQUE du streamer, sélectionnez le nom de votre ordinateur.
2. Sélectionnez l'élément que vous voulez lire ou afficher.

## TABLEAU DE RESOLUTION DE PROBLEMES

Problème rencontré	Solutions possibles
Pas de son.	-Vérifiez vos branchements RCA  -Avez-vous sélectionné la bonne source ?  -Le volume est peut être à zéro.
Pas de connexion au réseau sans fil.	-Entrez à nouveau la clé WAP.  -Vérifiez que l'antenne est bien le modèle fourni (connecteur mâle) et qu'elle est bien vissée sur son embase.
Pas de reconnaissance de la clé USB.	-Vérifiez que son formatage est compatible FAT32.
Perte fréquente du réseau Wifi.	-Vérifiez que votre box et votre Streamer ne sont pas confinés ou trop éloignés.  -Optez pour une connexion filaire ou avec des transmetteurs CPL par exemple.
L'appareil ne répond plus	Éteignez-le au niveau de l'interrupteur général avant de le redémarrer.



**BON DE GARANTIE – ST100/ST200**  
à présenter à votre revendeur et à joindre impérativement avec votre facture d'achat lors de l'envoi du matériel à l'adresse ci-dessous :

ATOLL ELECTRONIQUE®  
Bd des Merisiers  
50370 BRECEY

**CONDITIONS DE GARANTIE :**

Cet appareil a été réalisé avec le souci de vous donner entière satisfaction.  
La garantie offerte par ATOLL ELECTRONIQUE est de **deux ans** à partir de la date d'achat du matériel, la date et le cachet du vendeur faisant foi. Il vous est conseillé de préserver votre facture d'achat avec ce bon correctement rempli.  
La garantie, ainsi que les modalités de service après-vente doivent vous être précisées lors de l'achat par votre revendeur qui, de plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance.  
Cette garantie porte sur la main-d'oeuvre et sur le remplacement des pièces reconnues défectueuses et ne résultant pas de leur usure normale. Les appareils présentant des traces de démontage, de chute, d'immersion ou d'alimentation anormale ou toute cause de dégradation étrangère à l'appareil ainsi que des dégradations résultant d'une utilisation contraire aux indications comprises dans le mode d'emploi, perdent automatiquement le bénéfice de la garantie.

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Lieu : \_\_\_\_\_

Signature de l'acheteur : \_\_\_\_\_

Cachet du vendeur

ATOLL ELECTRONIQUE® est une marque française qui conçoit, fabrique et commercialise l'ensemble de ses produits.